

A面B面

【韩】朴真进◎著
吴娅蕾◎译
-A Single's Culture-

一个独身主义者的内心独白



中南出版传媒集团
湖南人民出版社



A面B面

【韩】朴真进◎著
吴娅蕾◎译

-A Single's Culture-

一个独身主义者的内心独白

图书在版编目(CIP)数据

A面B面——一个独身主义者的内心独白 / (韩) 朴真
进著, 吴娅蕾译 -- 长沙 湖南人民出版社, 2012

ISBN 978-7-5438-8637-7

I ①A… II ①朴… ②吴… III ①长篇小说—韩国
—现代 IV. ①I312 645

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第180486号

湖南省版权局著作权合同登记

图字: 18-2012-236号

“SINGLE, OBLADI, OBLADA” by Park Jean-Jean

Copyright © 2009 by Park Jean-Jean

All rights reserved

Originally Korean edition published by EunhaengNaMu

The Simplified Chinese Language edition © 2012 Hunan People's
Publishing House

The Simplified Chinese translation rights arranged with

EunhaengNaMu through EntersKorea Co, LTD, Seoul, Korea

出 版: 中南出版传媒集团·湖南人民出版社

(地址: 长沙市营盘东路3号 410005)

经 销 者: 全国新华书店

印 刷 者: 北京中印联印务有限公司

开 本: 880×1230 1/32

字 数: 170000

印 张: 6.5

出版时间: 2013年1月第1版

印 次: 2013年1月第1次印刷

出 版 人: 谢清风

责任编辑: 曾赛丰

特约编辑: 李晶晶

封面设计: 亮点工作室

美术编辑: 靳 莹

ISBN 978-7-5438-8637-7

定 价: 25.00元

发 行: 中南出版传媒集团·北京涌思图书有限责任公司

(地址: 北京市朝阳区安定路39号长新大厦1001室 100029)

联系电话: 010-64426679

邮购热线: 010-64421810

传 真: 010-64427328

公司网址: www.yongsibook.net

投稿邮箱: pd@yongsibook.net

目 录



第一章 恋爱时谈的事情

- 酷，见鬼去吧 / 3
- 爱和金钱的关系 / 8
- 被爱的资格 / 12
- 一样的女人 / 17
- 百发百中的传说 / 22
- 自问 / 28
- 她女儿 3 岁 / 33
- 甜甜涩涩的同居 / 38
- 有关堕胎的真相 / 42
- 有关分手的报告书 / 47
- 彼时彼人 / 51
- 写给你的信 / 54

第二章 1 比 2 幸福的原因

- 我不婚的理由 / 61
- 你梦想着成为 Gold-miss 吗？ / 66
- 老处女歇斯底里 / 70
- 模糊的记忆 / 75
- 单身们，一起摆脱家务吧 / 80

如何遇到完美邻居 / 86
一切的时光都是美丽的 / 91
我们单薄却又坚韧的友情 / 95

第三章 穿不起 Manolo blahnik 又怎样？

天使也穿 prada / 103
你相信饰品的力量吗？ / 108
有关皮肤的几个真相和误区 / 114
一连串的消费 / 120
将赤字人生变为黑字人生 / 125

第四章 单身，在世界中心喊出不满

女人都看不惯的女人 / 133
衰男 / 139
电视剧的法则 / 148
对不起，没能守护住你们 / 154
无人知晓 / 158
只对富者亲切的社会 / 163
你可以说英文吗？ / 172
是啊，我抽烟 / 177
女人的敌人是女人吗？ / 182
作为妻子、母亲和媳妇 / 187
如何活的对得起自己的年龄 / 192
献给比花儿还美丽的单身们 / 197

作者的话 / 203

第一章

恋爱时谈的事情

酷，见鬼去吧

不知道从什么时候开始，“酷”这个字眼不知鬼不觉地席卷了全世界，几乎成了大众男人代表性的姿态。人们不光在做事的时候追求酷，连恋爱的时候也追求酷。相爱的时候一定要酷，分手的时候更要酷。酷（cool）的反义词热情（hot）则只能依附在各大名牌的时尚设计中苟延残喘。就连这样的热情似乎也有些欲说还休的架势，炙手可热的人气手提包也不叫“Hot Bag”而一定要叫“It Bag”。看来，哪怕是用英语“hot”，都嫌这词显得土气了些。

如果有人说“因为感情还在，所以觉得无法分手”的话，那么他必定会在这个以酷为潮流的社会上被众人嘲笑。都什么年代了，竟然还在因为感情而婆婆妈妈吗？感情这种东西本身听起来就是那么拖沓而又俗气，毫无存在的价值。在当今的时代，它早已成了一文不值的东西被无情抛弃，哪怕在角落还剩下一些苟延残喘的余党，也是一些根本上不得台面的货色。如果为感情抱不平的话，立刻就会听到“酷一点嘛，这是何必呢”的闲言碎语，跟“别拖泥带水”似乎有着相近的意味。

但是，我们到底是从什么时候开始变得这么酷的呢？提到我们大韩民国的时候，难道首先想起的不是“情”吗？当然，在各种各样的感情中，必然也存在着“憎恨”。但一夜之间让全国都变得酷起来的这一股风潮——可以说，它才更值得让人深思。女人们为了让自己看起来更酷，原本隐藏起来的感受和情绪渐渐被打开，而男人们为了变成所谓的酷男，更是追求着自己原本所不具有的冷漠和淡然。

不久之前，我买了一张电影碟片，电影的名字叫做《肩膀背后的恋人》。电影的宣传标语上打出了“描写三十出头的单身女性和已婚女性不同的生活方式”的噱头，觉得那里面的单身会不会跟自己有几分相似呢？于是欣然买下了那张碟片。简单地说，电影里面的两位女性可以说都是为了一个酷字不顾一切的女人。李美妍所饰演的单身职业女性爱上了一个有妇之夫，虽然心里对他依然抱有迷恋，口头上却说：

“我们分手吧，干脆些。”

啊……实在是非常冷酷的对白。但最终看来，她却完全无法做到像自己说的一样冷酷。也许有的人会说，跟有妇之夫交往本身就是一件很酷的事情，但是，与别人的老公纠缠不清何以算得上是酷呢？最终，李美妍也没能和他一刀两断。虽然提出了分手，却始终都苦苦等待着对方的电话，和一个到韩国寻找母亲的年轻男孩发生关系，以此寻求“我依然是一个很酷的女人”精神上的安慰。

而由李泰兰所饰演的已婚女性则更加值得人深思。她完全拒绝和其他人的交往，只一心向着那个看似能够给予自己安全感的——有钱的——男人，以此来维持着自己个性十足的婚后生活。没有工作的她凭藉着自己老公的经济实力，过着富足奢华的生活。在百货商场、文化中心、健身俱乐部、美体会所等场所随性游走，想买什么就买什么。但是某一天，她突然发现，自己的丈夫在外面有一个年轻貌美的情人。她这时才真正重新用看一个男人的目光来正视自己的老公，甚

至还愚蠢地跑去跟年轻的情人当面对峙。但是，她也跟李美妍一样，是为了一个酷字而不顾一切的女人，像是抓扯那小情人的头发或是用水狠狠地泼她脸一类的事情，对于这个女人来说，是绝对做不出来的。这样的她，在那个情人一句“不是我缠着社长大人不放，是社长大人一定要让我跟他在一起，我实在没办法才同意的”之下，内心轰然坍塌。如果是年轻的女孩缠着自己的丈夫而发生的婚外情，那么还可以看成对丈夫魅力的肯定；但丈夫主动去追求年轻女孩而发生了婚外情，则是对自己的侮辱。自己离开家的期间，丈夫竟公然地把小情人带回了家，甚至还亲自做饭甜甜蜜蜜地喂给小情人吃，在目睹了这一切后，她终于提出了离婚。

这里很关键的一点在于，一直以来对丈夫出轨的事实佯装不知的她，在看到丈夫给情人喂饭的那一幕时，终于下定决心离婚。“饭”是一个包含着多少感情的字眼啊——为儿子盛饭的时候总是盛上满满一大碗的母亲，女儿吵着要减肥却一定要把为女儿准备的便当盒里面的饭菜压实再压实，不然我们彼此打招呼的时候为什么会说“吃饭了吗”这句话呢？就在这心灰意冷下定决心跟丈夫离婚的时刻，她也始终都强调，自己仍然是一个很酷的女人。

在我看来，在如今这个社会，比起“酷、干脆”这个词语本身所蕴涵的深意，人们更倾向于把它理解为刻意隐藏自己内心真实的感情。“干脆地交往吧”、“干脆地分手吧”，这些词语无非是把人与人交往之间所产生的最自然真挚的情感，瞬间变成冷漠和无情罢了。

当然，《肩膀背后的恋人》也许并没有得到电影制作方和观众们多么大的回应。光凭借着这一部电影，就想对“酷”作什么深层次的评价，一定会有人对此嗤之以鼻。但这部电影中所表现出来的酷劲儿，跟我们日常生活中的酷，似乎并没有什么大的不同。我一次也没有见过真正意义上的酷小伙子，酷女孩。他们口中羞涩地冒出的那个“酷”，如果只是刻意掩盖自己内心感情的话，倒不如说是“闷骚”来



得更准确一些。

如果想要从真正意义上变得“酷”，似乎应该首先认识到什么是对的，什么是错的。不管有妇之夫再怎么大倒苦水，说自己跟妻子的关系形同陌路，那他也仍旧只是一个没有斩断旧情的别人的丈夫。跟别人的丈夫偷偷摸摸地交往，这算哪门子的“酷”？这只是卑微罢了。不是为结婚戒指，而是被排除在结婚戒指之外的一场激烈之战。如果真的爱那个人，那么就对他说：“先跟你的妻子彻底了结之后再来找我，我随时都会接受的。”怎么能光凭他一句“我会离婚的，我跟妻子在感情上完全跟已经离婚没两样了，真的”就轻信他、拥他人入怀呢？

另外，如果丈夫在婚前就曾不忠，在婚后还偷偷地跟别人保持不正常交往的话，对于这样的丈夫，是一定要发火才行的。但是，为什么跟那个小情人交往？除了皮肤，她哪一点比我好？不就是年纪小点，打扮得一点品位都没有，根本不能看等，这些话都没什么意义。再坦白一些如何？自己的丈夫带着别的女人出入宾馆，说实话有哪个女人不在乎、不嫉妒？对于这种当场抓住丈夫出轨的情况，难道不应该闹个你死我活吗？如果发生了这种事还可以彼此装作毫不在意，那这样的婚姻才真正应该结束。

在我看来，现在就应该立刻把那个不知道从哪儿来的“酷”打入冷宫才对。用真心对待别人的话，一定会自然而然地产生感情，而不是所谓的“酷”。所谓情，就是可以痛快地从我碗里把肉夹出来给你，就是偶然发现一家气氛不错的咖啡厅的时候心里会想着“下次一定要把她带来坐坐”。爱没有了“情”的话，一片荒凉中的我们到底还能期待些什么呢？不管什么时候都可以轻易地说在一起就在一起、说分手就像抛一片羽毛一样冷酷的爱，那真的是爱吗？

如果想得到爱情、想要恋爱的话，首先就从那“酷”的枷锁中解脱出来吧。用心去与人交往，用心去爱，哪怕是分手也真心以待。只

有这样，那份“爱”才不会感到羞愧。

我们之所以在与人交往的时候不知不觉变得冷酷，从某一方面上来看，是否可以看成为了自我保护而竖起的一道防御墙呢？但人与人之间，是不是真的存在那样一种关系，完美到彼此绝对不会给对方带来伤害呢？这也是个问题。不管什么样的关系，我们总会不经意间给予他人伤害，同时也被他人所伤害，如果一味地回避不想面对的事情，隐藏自己内心的真实，用所谓“酷”的态度去与人交往，那么不管我们的年龄再怎么增长，在为人处世上也会始终像个青春期的孩子。那句老生常谈的话不是说，在疼痛中成长，与人交往也是如此。现在的疼痛，并不会仅仅停留在此时此刻，如果我们能认识到这一点，那么就一定能在将来的某一天，从我们日臻完善的人际关系中体会到真正的幸福，你觉得呢？



爱和金钱的关系

很早以前，元彬说了这么一句话：

“多少？到底需要多少？”

为了得到深爱的女人的心，他把金钱当做了武器。当然，这里的前提是对方能够得上宋慧乔的水准。反过来说，如果说出这句话的男人能有元彬级的长相，再加上“富有”这一条的话，恐怕这个世界上除了宋慧乔，也没有几个女人能够有资格获此殊荣。但这样的场景，无非只是电视剧里面的剧情罢了。现实中的女人，几乎没有几个是要求男人以付出金钱为代价才答应交出自己的心的，所以，我们在爱情与金钱的关系上，就总会有那么些含混不清的尴尬时刻。

不久之前，一个后辈叹着气过来找我聊天，说自己借了两千万元钱。一句话，把我吓了一跳。两千万！但让我不能理解的是那个后辈平时的生活态度。她和那些不懂事的年轻人不一样，平日里非常节俭，从来没见过她在百货商场买过一次衣服。其他人不管家境如何，多少会有那么一两个拎上街的时候能提升回头率的名牌手提包什么的，但她一个也都没有。这样的一个人，竟然背了两千万的债，这实在是让人有点惊讶。据我所知，她一个月的工资在两百万左右，其中一百

万因为家中不太宽裕而直接交给妈妈作为生活补贴，另外一百万应付日常生活的开销，偶尔也会存一些到银行。这样的一个她，怎么会借了多达两千万的钱呢？

事情是这样的——她的男朋友生活在其他城市，远距离恋爱中的对方突然失去了工作。之前男朋友有工作的时候，两个人见面还会有来有往，现在男朋友失业了，只能由她奔波去他所在的城市。两个人大概每周末见一次面，于是交通上的费用、约会的花销现在一下子都只能由她来承担。除此之外，多少还要给意志消沉的男朋友一些零花钱以应付日常生活的花费，或是买一些小礼物鼓励他、让他打起精神来。一年过去了，债务就像滚雪球似的，越滚越大。

其实这事说起来，既不是她的错，也不是他的错。谁愿意就这么无缘无故地丢掉自己的工作呢？而且，约会的费用全部都由女朋友来承担，谁的心里能毫不在意呢？连旁人都觉得有些看不下去，大概当事者本人才是最憋闷的吧。但是，我不得不送给她一句现实的忠告——虽然爱情是崇高的、是美好的，但如果持续这样下去的话，最终她一定会破产，因为金钱而抛弃爱情虽然听起来太残忍，但情况要是继续恶化下去的话，说不定会发生更加残忍的事情。

说实话，男女在交往的时候所花费的金钱，仔细算起来的话，大概还是男方花得更多一些。因为，整体社会氛围在给予了男人们很多优待的同时，也需要他们来承担很多的责任和义务。所以，像我这位后辈的故事，在社会上大概还有很多相同的例子。不过我对男性方面的想法并不是很了解，只知道女性方面的一些例子罢了。原本只是稍微有一点喜欢，随着时间的流逝，付出了感情付出了真心，也付出了不少金钱。虽然说起来有些过分残酷，但现实就是——当感情变为过去时态，比起自己付出的感情和真心来说，往往人们都会对自己付出的金钱更加计较，更别提那些欠下一身债的情况了。

但奇怪的是，那些在爱情中付出了太多金钱的女性，在自己的花



销上却是相当吝啬的。平时连十元都不愿意胡乱花掉的人，为什么一旦坠入爱河，就不惜一两百万，甚至是几千万地大方投入，到头来落下一身债务呢？

对于爱情，我只有一条信念可以说是坚定不移的，那就是——饿着肚子的时候，不管是爱情还是别的什么，一概都无法生存下去。必然，爱情所在的高度，绝对是金钱所无法比拟的。但如果我马上就快要饿死了，那该死的爱拿来有什么用？不过，看来大家都没有被逼到那个境地，不然也不会出现这么多人因为爱情而跟金钱问题纠结、后悔，更不会牵扯到欠债了。

很久以前在公司上班的时候，公司里的一位女性同事给我讲了一个让我感到很震撼的故事。她的男朋友渐渐地开始向她要钱，本来就没什么钱的她把自己能攒的钱都攒起来给了他，但男人还是嫌不够，竟然说“如果你够爱我的话，那就去酒馆卖笑赚钱给我吧”。当然，在同事跟我们讲这一段的时候，她已经果断地跟那个男人分手了。虽然分手以后她清醒地意识到，自己曾经交往的是怎样一个可恶的男人，但在交往的时候，却丝毫没有感觉出这一点，甚至还认真地考虑过，我是不是要真的去酒馆卖笑，以此来证明自己真的足够爱他。

爱是看不见摸不着的感情，而且，它是耶稣在信仰、希望、爱三者中所挑选出的最崇高的精神世界。但即使是在这最崇高的精神世界中，也是需要金钱的。那些被我们叫做“约会”的恋爱行为都是需要金钱作为支持的。不管是吃饭、喝咖啡、看电影，还是为了确认彼此的爱而去宾馆等，一切都不例外。

哪怕爱情结束了，金钱也不会结束，一定要得到相应的代价。爱情也好，为了所爱的人花费的钱也好，但这应当有一个限度。说实话，我真的搞不清楚，那种为了爱欠下一身债，抑或是为了爱要去酒馆卖笑的所谓“爱情”，究竟有什么价值。难道因为爱就要做那样的事情？那么，要求自己所爱的人去做那些事情的人，对于他们来说，

爱情又是什么？

说不定我的那位后辈无法立刻断下决心跟她的男友分手，然后这样日复一日钱越欠越多，最后被钱逼得实在没有办法了才能幡然醒悟跟男友一刀两断吧。当然，也说不定在这个过程中，她的男友找到了新的工作，对她说“这段时间真是难为你了”，然后两个人一起还债，以后约会的费用也能慢慢一起负担起来，真要是这样的话，那肯定是一个再好不过的圆满结局。不过，已经一年都还没有找到工作，再加上目前本来就不景气的社会状况，说不定越往后日子会越来越艰难。现在对于后辈来说最重要的事情，便是正视爱情和金钱之间的关系。当然，谁都无法准确地判断到底是爱情比金钱重要，还是金钱比爱情重要。因为跟现实比起来，理想也是很重要的。有的时候，正是因为理想，我们才能有力气继续活下去。但如果理想已经勒住了我们的脖子，那个时候，我们也要一直跟着理想的步伐吗？这是一个值得思考的问题。

事先在自己心里作一个规划，我到底能够为了爱情投入多少金钱，除了这个办法之外，大概没有更好的方法能够妥善地处理爱情与金钱的关系了。最终的决定是由自己来作出的。不管是选择了爱情还是选择了金钱，最关键的一点在于——这个决定是不是能让我真正感到幸福。



被爱的资格

不久之前的一次聚会上，一个刚刚二十出头的小女生说我“感觉您像是一直以来都被父亲或是哥哥什么的压制着”。听了这么刻薄的评论，当然不能不问理由，她说：

“我的朋友中间也有这样的类型。不管是爸爸还是哥哥，在家都是很有地位的人，但她又不愿意逆来顺受，所以变成了一个不折不扣的女战士。姐姐给我的感觉也有点相似。”

哈！所以也就是说，她因为觉得我给人咄咄逼人的感觉，所以猜想我家里一定也有着居高临下、蔑视女人的男性成员喽？

我真是头一次听到这么让人觉得莫名其妙的话。我家要是在古代的话，那么妈妈绝对是当将军的好料子，而爸爸就是妈妈手下一名忠心的士兵，他们大概就会这样度过他们人生的四十年。而哥哥也是，一直被性格古怪但该优秀的时候绝对优秀的妹妹压制着，我心情不好的话随随便便就可以“以下犯上”，像别人家什么哥哥要求妹妹的门禁时间比爸爸还要严格之类的，至今在我家是闻所未闻。所以，实际情况跟那个女生所猜测的，倒不如说刚好相反。

但这又冒出来一个问题：她为什么对我有那样的看法呢？我问了